



Tableau des opérations financières de l'Etat	جدول العمليات المالية للدولة	T1	T2	S1	juil-20	août-20	2 020	TX%	LFI 2020	LFR 2020
Recettes totales et dons (y compris recettes pétrolières)	إجمالي الإيرادات المالية - بما فيه إيرادات النفط -	12.22	14.48	26.70	4.92	7.08	38.70	70%	60.33	55.03
Revenus non pétroliers et dons	عائدات غير نفطية وهبات	12.09	14.27	26.35	4.86	7.03	38.24	71%	59.33	54.03
Revenus non pétroliers hors dons	عائدات غير نفطية خارج الهبات	11.54	13.59	25.14	4.25	4.24	33.63	68%	56.19	49.21
Recettes fiscales (hors pétrole)	عائدات ضريبية (خارج النفط)	9.25	8.89	18.14	3.63	2.35	24.12	72%	42.66	33.65
Taxes sur les revenus et profits	رسوم على العائدات و الأرباح	3.75	3.70	7.45	1.32	0.71	9.48	84%	12.32	11.32
BIC et BNC	تجارية	1.00	1.95	2.96	0.18	0.14	3.28	84%	4.19	3.88
douanes	الحد الأدنى للضريبة الجمركية والتجارية	1.12	0.47	1.59	0.21	0.15	1.95	147%	2.03	1.33
Crédit d'Impôts IMF		-	-	-	-	-	-		-	-
ITS	ضرائب على الأرباح والأجور	1.31	0.96	2.27	0.50	0.36	3.13	62%	5.02	5.02
Etat	الدولة	0.06	0.06	0.13	0.02	0.02	0.17		-	-
Autres	أخرى	1.25	0.90	2.15	0.47	0.34	2.96		-	-
IRCM	ضرائب على عائدات رأس المال المنقول	0.14	0.14	0.28	0.39	0.02	0.68	113%	0.60	0.60
IGR	ضريبة عامة على الدخل	0.00	0.00	0.00	-	-	0.00		-	-
(RSI)	النظام الضريبي المسهل	0.18	0.18	0.36	0.05	0.03	0.43	90%	0.48	0.48
Taxes sur les biens et services	رسوم على السلع و الخدمات	4.16	4.08	8.24	1.40	1.16	10.80	66%	21.46	16.46
TVA intérieure	رسوم على القيمة المضافة الداخلية	0.98	0.95	1.93	0.48	0.36	2.77	83%	5.34	3.34
TVA sur les importations	رسوم على القيمة المضافة على الواردات	1.78	1.64	3.42	0.50	0.59	4.51	67%	9.73	6.73
<i>dont TVA SNIM</i>	<i>الوطنية للصناعة و المناجم أسنيم</i>	-	-	-	-	-	-		-	-
Taxe unique SNIM et TPS	على أداء الخدمات	0.58	1.04	1.62	0.27	0.05	1.94	103%	1.88	1.88
Taxe sur les produits pétroliers (tabac, sucre, ciment)	رسوم على المنتجات النفطية (الأسمت)	0.43	0.38	0.81	0.12	0.14	1.07	46%	2.31	2.31
véhicules, aéroport)	رسوم أخرى (تأمينات، سيارات، مطار)	0.18	0.05	0.23	0.02	0.03	0.28	17%	1.60	1.60
international	رسوم على التجارة الدولية	1.39	1.19	2.58	0.45	0.46	3.48	69%	8.03	5.03
Importations	الواردات	1.20	1.05	2.24	0.40	0.41	3.06	77%	6.97	3.97

SOMELEC	شركة صوملك	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOGEM	شركة سوحيم (كهرباء ماننتالي)	-	-	-	-	-	-	0%	0.31	0.31
Droits d'exploration miniers	حقوق التنقيب المعدني	-	-	-	-	-	-	0%	-	-
Comptes spéciaux	حسابات خاصة	0.45	0.87	1.32	0.05	1.13	2.50	77%	0.70	3.23
Secteur pétrole	قطاع النفط	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CAS hors pétrole ventilé)	حساب التحويل الخاص بدون النفط (موزعة)	0.45	0.87	1.32	0.05	1.13	2.50	-	-	-
dont FAID	منه صندوق المساعدات و التدخل من أجل التنمية	0.11	-	0.47	0.59	1.08	2.14	106819%	0.00	0.00
Recettes en capital	إيرادات رأسمالية	0.01	0.01	0.03	0.00	0.00	0.04	13%	0.65	0.30
Ventes de terrain	بيع القطع الأرضية	0.00	0.00	0.01	0.00	0.00	0.01	6%	0.45	0.10
Hors ventes de terrain	خارج مبيعات القطع الأرضية	0.01	0.01	0.02	0.00	0.00	0.03	16%	0.20	0.20
Autres	أخرى	0.35	0.42	0.78	0.27	0.04	1.09	0%	-	-
Dons	هبات	0.54	0.68	1.22	0.61	2.78	4.61	96%	3.14	4.81
Projets	مشاريع	0.54	0.46	1.00	0.25	0.09	1.35	326%	-	0.41
Aide budgétaire	دعم الميزانية	-	0.21	0.21	0.36	2.69	3.27	74%	3.14	4.40
<i>Dont: assistance PPTE</i>	<i>المدىونية العالية</i>									
<i>Dont: assistance PPTE (hors BCM et SNIM)</i>	<i>منه : مساعدة للدول ذات المدىونية العالية (خارج البنك المركزي وشركو</i>									
<i>Dont: assistance PPTE (BCM et SNIM)</i>	<i>منه : مساعدة الدول الفقيرة ذات المدىونية العالية (البنك المركزي</i>									
<i>Autres dons budgétaire</i>	<i>هبات أخرى</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<i>هبات ثنائية - دعم الميزانية</i>	-	0.21	0.21	0.36	2.69	3.27	-	-	-
financières de l'Etat (dépenses, soldes et	جدول العمليات المالية للدولة (الإنفاق والأرصدة والعائدات النفطية)									
Recettes exceptionnelles										
<i>exceptionnelles</i>										
Dépenses et prêts nets	نفقات وقروض صافية	7.28	13.81	21.09	5.28	3.79	30.16	43%	60.13	70.03
Dépenses courantes	نفقات جارية	5.65	8.40	14.05	2.90	2.57	19.52	43%	37.09	45.32
Salaires et traitements	أجور ورواتب	3.99	4.26	8.25	1.62	1.32	11.19	67%	16.74	16.74
Biens et services	سلع وخدمات	0.49	2.12	2.61	0.39	0.56	3.56	40%	8.16	8.89
<i>Dont: processus électoral</i>	<i>منها : المسار الانتخابي</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>dont: sur financement extérieur</i>	<i>منها : تمويل خارجي</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transferts courants	تحويلات جارية	0.45	0.88	1.32	0.63	0.19	2.14	21%	6.21	10.16

Intérêts sur la dette publique	فوائد على الدين العمومي	0.58	0.73	1.31	0.07	0.21	1.59	69%	3.28	2.30
Extérieurs	خارجية	0.47	0.67	1.14	0.05	0.18	1.36	105%	2.25	1.30
Intérieurs	داخلية	0.12	0.06	0.17	0.03	0.03	0.23	23%	1.03	1.00
Comptes spéciaux	حسابات خاصة	0.03	0.15	0.18	0.12	0.17	0.46	14%	0.70	3.23
dont crédit d'impôts	منها قرض ضرائب	-	-	-	-	-	-	-	-	-
dont FAID (avant 2015)	أجل التنمية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
nets	نفقات تجهيز وقروض صافية	1.43	5.20	6.63	2.12	1.25	10.00	40%	23.04	24.71
extérieur***	استثمار ممول خارجيا ***	1.14	1.32	2.46	0.39	0.23	3.08	47%	6.54	6.54
Investissement financés par intérieur (dont dépenses FAID)	استثمار ممول داخليا	0.29	3.88	4.17	1.72	1.02	6.92	38%	16.50	18.16
dont Crédit d'Impôts	منه قرض ضرائب	0.19	0.17	0.36	0.10	0.02	0.47	-	-	-
dont FAID	أجل التنمية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Restructurations et prêts nets	إعادة هيكلة وقروض صافية	0.20	0.21	0.41	0.26	0.03	0.64	-	-	-
Réserves communes	احتياطي مشترك	0.01	0.22	0.23	0.08	0.12	0.42	0%	2.00	4.00
ordonnancement)	سلف (نفقات مدفوعة قبل الأمر بالصرف)	0.09	0.05	0.14	0.00	0.02	0.16	-	-	-
compris (déficit -)	(عجز -)	4.27	- 0.22	4.05	- 1.03	0.45	3.47	-17%	- 3.94	- 20.81
compris (déficit -)	(عجز -)	4.81	0.46	5.26	- 0.42	3.23	8.08	-51%	- 0.80	- 16.00
exclues (déficit -)	(عجز -)									
(déficit -)	رصيد أساسي خارج النفط (عجز -)	5.87	1.77	7.64	- 0.59	0.86	7.91	-61%	4.85	- 12.97
Solde de base en % PIB	الإجمالي (ن.م.أ)									
Recettes pétrolières (net)	إيرادات نفطية (صافي)	0.14	0.21	0.34	0.06	0.05	0.45	45%	1.00	1.00
Recettes fiscales	إيرادات ضريبية	0.12	0.20	0.32	0.01	0.05	0.38	125%	0.30	0.30
BIC	ارباح صناعية وتجارية	0.05	0.10	0.15	0.00	0.01	0.16	82%	0.20	0.20
ITS	ضرائب على الرواتب والأجور	0.07	0.10	0.17	0.01	0.03	0.21	211%	0.10	0.10
Autres	أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Recettes non fiscales	إيرادات غير ضريبية	0.02	0.01	0.03	0.05	0.01	0.08	11%	0.70	0.70
Bonus/Redevances	علاوة/اتلوة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Revenu du capital	عائد رأس المال	0.02	0.01	0.03	0.00	0.01	0.04	-	-	-
Profit oil	ربح النفط	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Autres	أخرى	-	-	-	0.04	-	0.04	6%	0.70	0.70
budget)	مدفوعات (تمويل الميزانية)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
compris (déficit -)	(-)	4.40	- 0.01	4.39	- 0.97	0.50	3.92	-20%	- 2.94	- 19.81

Solde global; dons compris (déficit -)	رصيد إجمالي يشمل الهبات (عجز -)	4.94	0.67	5.61	- 0.36	3.28	8.54	-57%	0.20	- 15.00
Financement	تمويل	- 4.94	- 0.67	- 5.61	0.36	- 3.28	- 8.54	-57%	- 0.20	15.00
Financement intérieur	تمويل داخلي	- 2.67	2.22	- 0.87	6.92	- 0.32	5.73		1.00	1.00
ajusté	تمويل داخلي مرجح									
(1)+(2)+(3)+(4)+(5)+(6)+(7)	1+2+3+4+5+6	- 4.04	- 16.77	- 20.81	0.42	- 3.31	- 23.71		1.07	1.07
Financement bancaire	تمويل مصرفي	0.94	3.14	3.66	3.13	- 0.32	6.47		1.00	1.00
BCM	البنك المركزي الموريتاني	0.75	3.09	3.41	3.09	-	6.50		-	-
et y compris cpte courant rapproché)	المتفرقة، حساب التحويل الخاص بمافيه الحساب الجاري	- 0.55	- 15.96	- 16.51	- 3.50	- 3.40	- 23.41		0.07	- 0.18
Compte courant	حساب جاري	- 0.21	- 16.33	- 16.53	- 3.13	- 3.35	- 23.01		0.07	- 0.18
rapprochement	حساب جاري بما فيه المقارنة	- 0.51	- 15.97	- 16.48	- 3.51	- 3.41	- 23.40		0.07	- 0.18
Valeurs à l'encaissement à la BCM et instances du mois à la	قيم مقبوضة لدى البنك و مواضع عالقة للشهر	0.31	- 0.36	- 0.05	0.38	0.07	0.40		-	-
Comptes divisionnaires	حسابات فرعية	- 0.05	- 0.29	- 0.34	0.09	0.98	0.73		-	-
Allègements	تخفيف المديونية	- 0.00	0.02	0.01	- 0.00	0.00	0.01		-	-
CAS	حساب تحويل خاص	- 0.38	0.09	- 0.29	- 0.11	2.10	1.70		-	-
Autres	اخرى	-	-	-	-	-	-		-	-
Créances sur l'Etat (pertes BCM+consolidation quotas FMI-	ديون على الدولة (خسائر البنك المركزي + دعم حصص صناديق النقد	- 0.05	- 16.51	- 16.56	- 0.09	37.17	20.53		-	-
Encaisses	سيولة في الصندوق	- 0.03	0.01	- 0.02	0.00	0.01	- 0.01		-	-
Banques commerciales	البنوك التجارية	0.20	0.05	0.25	0.04	- 0.32	- 0.03		1.00	1.00
(hors var CCP dans les banques)	البنوك التجارية (خارج تغير (2) الحساب الجاري للبريد في البنوك	0.20	0.05	0.25	0.04	- 0.32	- 0.03		1.00	1.00
Financement par bons du Trésor	تمويل بواسطة أذونات الخزينة	0.38	- 0.40	- 0.02	0.47	0.03	0.48		1.00	1.00
Obligations cautionnées (traites)	(سندات مضمونة (كمبيالات)	- 0.11	0.27	0.17	- 0.27	- 0.36	- 0.46		-	-
(7) Financement BIT bancaire		- 0.07	0.05	- 0.02	0.09	0.41	0.48		-	-
Variation comptes de liaison comptables de l'intérieur du pays	تغير حسابات الارتباط المحاسبية داخل البلاد	- 0.08	0.18	0.10	- 0.16	0.01	- 0.05		-	-
(3) Financement non-bancaire intérieurs	تمويل غير مصرفي (3) تغير المتأخرات الداخلية (4)	-	- 0.12	- 0.12	0.07	0.03	- 0.02		-	-
Apurement	تصفية	0	0	0	0	0	0		0	0
Accumulation	تراكم	- 1.46	- 0.39	- 1.86	0.66	- 0.46	- 1.66		-	-
Instances du Trésor	مسائل عالقة للخزينة	- 1.46	- 0.39	- 1.86	0.66	- 0.46	- 1.66		-	-

Apurement	تصفية	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Accumulation	تراكم	- 1.46	- 0.39	- 1.86	0.66	- 0.46	- 1.66	-	-	-
engagements de l'Etat	ديون متبادلة و التزامات أخرى للدولة	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Apurement	تصفية	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Accumulation (report 2010)	تراكم (ترحيل 2010)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
sur comptes de dépôts et comptes de liaison	تغير حركة حسابات الودائع (5) وحسابات الإرتباط	- 2.16	- 0.40	- 2.56	3.07	0.44	0.94	-	-	-
bcm)+ DTS	حقوق السحب الخاصة +	-	-	-	-	-	-	-	-	-
autres	قرض أوبك + الخصصة و أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tirage DTS (oct+nov)+ 1/2 prêt FMA (dec)	حقوق سحب خاصة (أكتوبر + نوفمبر) + نصف قرض صندوق النقد الدولي	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nov.)	الثابتة (عملية نوفمبر الخاصة)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres financements	تمويلات أخرى	0	0	0	0	0	0	0	0	0.25
Financement extérieur	تمويل خارجي	- 1.00	16.00	15.00	- 0.04	- 0.13	14.83	- 1.27	13.93	
Compte pétrolier (net)	حساب نفطي (صافي)	- 0.14	0.80	0.66	- 0.06	- 0.05	0.55	-	-	
Recettes pétrolières	عائدات نفطية	- 0.14	- 0.21	- 0.34	- 0.06	- 0.05	- 0.45	- 1.00	- 1.00	
Contribution du FNRH	مساهمة الحساب النفطي	-	1.01	1.01	-	-	1.01	1.00	1.00	
Autres (net)	أخرى (صافية)	- 0.86	15.20	14.34	0.02	- 0.08	14.28	- 1.27	13.93	
Emprunts extérieurs (net)	إقتراض خارجي (صافي)	- 0.86	- 1.01	- 1.87	- 0.17	- 0.37	- 2.41	- 1.27	1.63	
Emprunts nouveaux	قروض جديدة	0.60	0.85	1.45	0.14	0.14	1.73	6.13	6.13	
Amortissement	سداد	- 1.46	- 1.86	- 3.33	- 0.31	- 0.51	- 4.15	- 7.40	- 4.50	
exceptionnel	تمويل خارجي استثنائي	0.15	11.40	11.56	0.22	0.39	12.17	-	12.30	
Prêt budgétaire FMI		-	4.86	4.86	-	-	4.86	-	4.80	
comptables des chancelleries	السفارات	- 0.15	- 0.05	- 0.20	- 0.03	- 0.10	- 0.33	-	-	
financement)	خطأ وسهو (الحاجة إلى التمويل)	- 0.10	- 0.10	- 0.20	0.03	- 0.16	- 0.34	-	-	
fin ext et remb dette)		-	-	-	-	-	-	-	-	

Pour mémoire:	للتذكير	T1	T2	S1	juil-20	août-20	2020			
Crédit net des autorités monétaires à l'Etat (Variation)	قرض صافي للسلطات النقدية إلى الدولة (تغير)	20.58	37.09	37.09	37.17	0.00	-	-	-	-
Solde du compte unique du Trésor (CCT consolidé)	رصيد الحساب الوحيد للخزينة (حساب جاري للخزينة مدعم)	4 465.02	20 790.55	20 790.55	23 919.62	27 266.28	-	-	-	-

